

EN All-In-One Soft B5

Cleaning, disinfecting, storage, moistening, rinsing, cleaning of protein deposits.
For soft contact lenses.

This solution is a product for the complete maintenance of soft contact lenses. Cleaning, removing protein deposits, rinsing, disinfecting, storage, moistening – all in one! This formulation with Dexpantenol in combination with Hydroxypropylcellulose increases the viscosity and improves hydration and lubricity.

Composition:

PHMB 0,0001%, DEXPANTHENOL, POLOXAMER 407, HYDROXYPROPYLCELLULOSE, SODIUM CHLORIDE, EDTA, PHOSPHATE BUFFER, PURIFIED WATER.

Precautions and instructions for use

Wash your hands carefully before removing the lenses from your eyes or the lens case. Dry your hands using a clean towel.
Do not use when tamper-evident seal is broken before the first time use. Unscrewing the cap from the bottle will break the tamper-evident seal.
Immediately after removal of the lenses, clean them with a few drops contact lens solution. Clean the lenses by carefully rubbing them with your index finger in the palm of your other hand for 10-15 seconds.
Rinse the lenses with contact lens solution.
Fill your lens case with fresh contact lens solution.
Place the lenses in the lens case for disinfection and store the lenses for at least 4 hours.
Remove the lenses from the lens case after the disinfecting cycle.
Rinse the lenses with contact lens solution.
Insert the lenses into your eyes.
Rinse the lens case with contact lens solution and allow the lens case to dry in the air.
Repeat disinfection steps when the lenses are stored unused in the lens case for a period longer than 7 days.
Do not touch the dropper tip of the bottle as this may contaminate the solution.
Close the bottle tightly immediately after use.
Replace your lens case frequently to prevent infection due to contamination.

Storage conditions

Use within 2 months after opening.
Keep out of reach of children. (See image 1)
Keep the solution in its original packaging.

Warnings and contra-indications

Do not use the contact lens solution if you are allergic to one of the ingredients.
Stop wearing contact lenses when you experience eye irritation or when you have an eye infection and consult a doctor.
If you are prescribed eye medication, consult your ophthalmologist or contact lens specialist before using the medication in combination with the contact lens solution.
Do not use when the packaging is damaged. (See image 2)
Do not use after the expiry date.
Do not change your contact lens care system without consulting your contact lens specialist.
Always replace any remaining solution in the lens case with fresh solution.
Never use tap water as an alternative for contact lens solution.
Stop using the product and inform the legal manufacturer and the national health authorities when you experience a serious health issue in relation with this medical device.

NL Alles-In-Een Zacht B5

Reinigen, desinfecteren, bewaren, bevochtigen, spoelen en verwijderen van eiwitafzettingen.
Voor zachte contactlenzen.

Dit is een product voor het complete onderhoud van zachte contactlenzen. Reinigen, het verwijderen van eiwitten, afspoelen, desinfecteren, bewaren en bevochtigen – alles in één! Deze formule met Dexpantenol in combinatie met Hydroxypropylcellulose verhoogt de viscositeit en verbetert de hydratatie en lubricatie.

Samenstelling:

PHMB 0,0001%, DEXPANTHENOL, POLOXAMER 407, HYDROXYPROPYLCELLULOSE, NATRIUM CHLORIDE, EDTA, FOSFAATBUFFER, GEZUIVERD WATER.

Voorzorgsmaatregelen en gebruiksinstructies

Was uw handen zorgvuldig voordat u de lenzen uit uw ogen of de lenshouder neemt. Droog uw handen met een schone handdoek.
Gebruik de vloeistof niet als de veiligheidsluiting voor het eerste gebruik is verbroken. De veiligheidsluiting verbreekt bij het losdraaien van de dop van de fles.
Reinig de lenzen direct na het uitnemen met een aantal druppels contactlensvloeistof. Reinig de lenzen door ze voorzichtig 10-15 seconden met uw wijsvinger in de palm van uw andere hand schoon te wrijven.
Spoel de lenzen af met contactlensvloeistof.
Vul de lenshouder met verse contactlensvloeistof.
Plaats de lenzen in de lenshouder en bewaar ze daarin minstens 4 uur voor desinfectie.
Haal de lenzen na de desinfectiecyclus uit de lenshouder.
Spoel de lenzen af met contactlensvloeistof.
Zet de lenzen in uw ogen.
Spoel de lenshouder met contactlensvloeistof af en laat de lenshouder aan de lucht drogen. Herhaal de stappen voor desinfectie wanneer de lenzen voor een periode langer dan 7 dagen niet gebruikt zijn of in de lenshouder bewaard zijn.
De druppelaar niet aanraken om verontreiniging van de vloeistof te voorkomen.
Sluit direct na gebruik de fles goed af.
Vervang de lenshouder regelmatig om infecties door verontreiniging te voorkomen.

Bewaaracondities

Na openen 2 maanden houdbaar.
Buiten bereik van kinderen houden. (Zie afbeelding 1)
Bewaar de vloeistof in de originele verpakking.

Waarschuwingen en contra-indicaties

Deze contactlensvloeistof niet gebruiken indien u allergisch bent voor één van de ingrediënten.
Stop het dragen van contactlenzen bij irritatie of bij een ooginfectie en raadpleeg een arts.
Indien u oogmedicatie krijgt voorgeschreven, raadpleeg uw oogarts of contactlensspecialist voordat u de medicatie in combinatie met contactlensvloeistof gaat gebruiken.
Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd. (Zie afbeelding 2)
Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum.
Wijzig niet van contactlensverzorgingssysteem zonder overleg met uw contactlensspecialist.
Eenmaal gebruikte contactlensvloeistof in de lenshouder niet hergebruiken.
Gebruik nooit kraanwater als alternatief voor contactlensvloeistof.
Stop het gebruik van dit product en informeer de fabrikant en de nationale gezondheidsautoriteiten wanneer u een ernstig gezondheidsprobleem ervaart in verband met dit medisch hulpmiddel.

DE All-In-One Soft B5

Reinigen, Desinfizieren, Aufbewahren, Befeuchten, Spülen, Reinigen von Proteinablagerungen.
Für weiche Kontaktlinsen.

Diese Lösung ist ein Produkt für die gesamte Pflege weicher Kontaktlinsen. Reinigen, Entfernen von Proteinablagerungen, Spülen, Desinfizieren, Aufbewahren, Befeuchten – alles in einem! Diese Formulierung mit Dexpantenol in Kombination mit Hydroxypropylcellulose erhöht die Viskosität und verbessert die Befeuchtung und Gleitfähigkeit.

Zusammensetzung:

PHMB 0,0001 %, DEXPANTHENOL, POLOXAMER 407, HYDROXYPROPYLCELLULOSE, NATRIUMCHLORID, EDTA, PHOSPHATPUFFER, GEREINIGTES WASSER.

Vorsichtshinweise und Anweisungen für den Gebrauch

Vor der Entnahme der Kontaktlinsen aus den Augen oder aus dem Linsenbehälter Hände sorgfältig waschen. Hände mit einem sauberen Handtuch abtrocknen.
Nicht anwenden, wenn die Verschlussicherung vor dem ersten Gebrauch beschädigt ist. Beim Öffnen des Schraubverschlusses der Flasche reißt das Garantiesiegel auf.
Linsen unmittelbar nach ihrer Entnahme mit ein paar Tropfen der Kontaktlinsenlösung reinigen.
Das Reinigen der Linsen erfolgt durch vorsichtiges Reiben mit dem Zeigefinger in der Handfläche der anderen Hand für 10–15 Sekunden.
Die Linsen mit der Kontaktlinsenlösung spülen.
Füllen Sie Ihren Kontaktlinsenbehälter mit frischer Kontaktlinsenlösung.
Legen Sie die Linsen zur Desinfektion in den Kontaktlinsenbehälter und bewahren Sie sie mindestens 4 Stunden darin auf.
Nach der Desinfektionsphase die Linsen aus dem Kontaktlinsenbehälter herausnehmen.
Die Linsen mit der Kontaktlinsenlösung spülen.
Die Kontaktlinsen in die Augen einsetzen.
Spülen Sie den Kontaktlinsenbehälter mit Kontaktlinsenlösung und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
Wiederholen Sie die Desinfektionsschritte, wenn die Kontaktlinsen für länger als 7 Tage unbenutzt im Kontaktlinsenbehälter aufbewahrt wurden.
Die Troperspitze der Flasche nicht berühren, da die Lösung sonst kontaminiert werden kann.
Die Flasche sofort nach Gebrauch fest verschließen.
Tauschen Sie den Kontaktlinsenbehälter regelmäßig aus, um eine Infektion durch Kontamination zu vermeiden.

Lagerungsbedingungen

Innerhalb von 2 Monaten nach Anbruch verbrauchen.
Für Kinder unzugänglich aufbewahren. (Siehe Abbildung 1)
Die Lösung in der Originalverpackung aufbewahren.

Warnhinweise und Gegenanzeigen

Verwenden Sie die Kontaktlinsenlösung nicht, wenn Sie allergisch gegen einen der Inhaltsstoffe sind.
Tragen Sie Ihre Kontaktlinsen nicht weiter, wenn bei Ihnen eine Augenreizung auftritt oder wenn Sie eine Augeninfektion haben, und fragen Sie einen Arzt um Rat.
Wenn Ihnen Medikamente zur Behandlung Ihrer Augen verschrieben wurden, fragen Sie Ihren Augenarzt oder Kontaktlinsenspezialisten um Rat, bevor Sie das Medikament in Kombination mit der Lösung am Auge anwenden.
Nicht anwenden, wenn die Packung beschädigt ist. (Siehe Abbildung 2)
Nicht nach Ablauf des Verfalldatums verwenden.
Ändern Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nicht ohne vorherige Rücksprache mit Ihrem Kontaktlinsenspezialisten.
Ersetzen Sie im Kontaktlinsenbehälter verbleibende Lösung immer durch frische Lösung. Verwenden Sie niemals Leitungswasser als Alternative für die Kontaktlinsenlösung.
Wenn Sie das Produkt nicht weiter an und informieren Sie den verantwortlichen Hersteller und die nationale Gesundheitsbehörde, wenn bei Ihnen in Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt ein schwerwiegendes gesundheitliches Problem auftritt.

FR Tout-en-un, lentilles souples B5

Nettoyage, désinfection, conservation, humidification, rinçage, élimination des dépôts protéiques.

Pour lentilles de contact souples.

Cette solution est un produit pour l'entretien complet des lentilles de contact souples. Nettoyage, élimination des dépôts protéiques, rinçage, désinfection, conservation, humidification – tout en un ! Cette formulation, qui contient du dexpanténol associé à de l'hydroxypropylcellulose, augmente la viscosité et améliore l'hydratation et le pouvoir lubrifiant.

Composition :

PHMB 0,0001 %, DEXPANTHÉNOL, POLOXAMÈRE 407, HYDROXYPROPYLCELLULOSE, CHLORURE DE SODIUM, EDTA, TAMPON DE PHOSPHATE, EAU PURIFIÉE

Précautions d'utilisation et mode d'emploi

Lavez-vous soigneusement les mains avant de retirer les lentilles de vos yeux ou de leur étui. Séchez-vous les mains avec une serviette propre.

Ne pas utiliser si le capuchon inviolable a été rompu avant la première utilisation. En

dévisissant le bouchon du flacon, vous entraîneriez la rupture du capuchon inviolable.

Immédiatement après avoir retiré vos lentilles, nettoyez-les avec quelques gouttes de solution pour lentilles de contact.

Nettoyez les lentilles avec précaution en les plaçant dans la paume d'une main et en les massant avec l'index de la main opposée pendant 10-15 secondes.

Rincez les lentilles avec la solution pour lentilles de contact.

Remplissez votre étui à lentilles avec une solution fraîche pour lentilles de contact.

Placez les lentilles dans leur étui pour la désinfection et laissez-les dans l'étui pendant au moins 4 heures.

Retirez les lentilles de leur étui après le cycle de désinfection.

Rincez les lentilles avec la solution pour lentilles de contact.

Posez les lentilles sur vos yeux.

Rincez l'étui à lentilles avec la solution pour lentilles de contact et laissez-le sécher à l'air libre.

Répétez les étapes de désinfection lorsque les lentilles restent inutilisées dans l'étui pendant plus de 7 jours.

Ne touchez pas l'embout compte-gouttes du flacon car cela pourrait contaminer la solution.

Refermez soigneusement le flacon immédiatement après l'utilisation.

Remplacez fréquemment votre étui à lentilles pour éviter toute infection due à une contamination.

Conditions de conservation

À utiliser dans les 2 mois après l'ouverture.

Tenir hors de la portée des enfants. (Voir figure 1)

Conserver la solution dans son emballage d'origine.

Mises en garde et contre-indications

Ne pas utiliser la solution pour lentilles de contact si vous êtes allergique à l'un des ingrédients.

Cessez de porter vos lentilles de contact en cas d'irritation des yeux ou si vous avez une infection des yeux et consultez un médecin.

Si l'on vous prescrit un médicament pour les yeux, consultez votre ophtalmologiste ou

spécialiste en lentilles de contact ainsi que le médecin avant d'utiliser le médicament.

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé. (Voir figure 2)

Ne pas utiliser après la date de péremption.

Ne changez pas votre système d'entretien de lentilles de contact sans consulter votre

spécialiste en lentilles de contact.

Remplacez toujours la solution pouvant rester dans l'étui à lentilles par une solution

fraîche.

N'utilisez jamais de l'eau du robinet à la place de cette solution pour lentilles de contact.

Cessez d'utiliser le produit et informez le fabricant légal et les autorités de santé nationales

si vous subissez un problème de santé grave en rapport avec ce dispositif médical.

IT Soluzione unica per lenti morbide B5

Per pulizia, disinfezione, conservazione, umidificazione, risciacquo e pulizia dei depositi proteici.

Per lenti a contatto morbide.

Questa soluzione è un prodotto per la cura completa delle lenti a contatto morbide. Un solo prodotto, tanti usi: pulizia, rimozione dei depositi proteici, risciacquo, disinfezione, conservazione e umidificazione! Questa formula con dexpantenolo associato all'idrossipropilcellulosa aumenta la viscosità e migliora l'idratazione e la lubrificazione.

Composizione:

PHMB 0,0001%, DEXPANTENOLO, POLOSSAMERO 407, IDROSSIPROPILCELLULOSA, CLORURO DI SODIO, EDTA, TAMPONE FOSFATO, ACQUA PURIFICATA.

Precauzioni e istruzioni per l'uso

Lavarsi le mani accuratamente prima di rimuovere le lenti dagli occhi o dal contenitore. Asciugarsi le mani con un asciugamano pulito.

Non usare se il sigillo antimanomissione risulta rotto prima del primo utilizzo. La rimozione del tappo dal flacone comporterà la rottura del sigillo antimanomissione.

Subito dopo avere rimosso le lenti, pulirle con qualche goccia di soluzione per lenti a contatto.

Pulire le lenti frizionandole delicatamente con il dito indice nel palmo dell'altra mano per 10-15 secondi.

Sciquare le lenti con la soluzione per lenti a contatto.

Riempiere il contenitore per lenti con della nuova soluzione per lenti a contatto.

Collocare le lenti nell'apposito contenitore per la disinfezione e lasciarle all'interno per almeno 4 ore.

Rimuovere le lenti dal relativo contenitore dopo il ciclo di disinfezione.

Sciquare le lenti con la soluzione per lenti a contatto.

Inserire le lenti negli occhi.

Lavare il contenitore per lenti con la soluzione per lenti a contatto e lasciar asciugare il contenitore all'aria.

Ripetere i passaggi di disinfezione quando le lenti restano inutilizzate all'interno del contenitore per più di 7 giorni.

Non toccare la punta del contagocce del flacone poiché ciò potrebbe comportare la contaminazione della soluzione.

Chiudere bene il flacone subito dopo l'uso.

Sostituire spesso il contenitore per lenti per evitare infezioni dovute a contaminazione.

Condizioni di conservazione

Utilizzare entro 2 mesi dall'apertura.

Tenere fuori dalla portata dei bambini. (vedere immagine 1)

Conservare la soluzione nella sua confezione originale.

Avvertenze e controindicazioni

Non usare la soluzione per lenti a contatto in caso di allergia a uno o più componenti.

Smettere di indossare le lenti a contatto in caso di irritazione o infezione oculare e consultare un medico.

Se è stato prescritto un farmaco oculare, consultare il proprio oftalmologo o specialista di lenti a contatto oltre all'oculista prima di utilizzare il farmaco.

Non usare se la confezione è danneggiata. (vedere immagine 2)

Non usare dopo la data di scadenza.

Non sostituire il sistema di cura delle lenti a contatto senza consultare il proprio specialista di lenti a contatto.

Sostituire sempre la soluzione rimasta nel contenitore per lenti con della soluzione fresca.

Non utilizzare mai acqua di rubinetto come alternativa alla soluzione per lenti a contatto.

Interrompere l'uso del prodotto e informare il produttore legale e le autorità sanitarie nazionali in caso di gravi problemi di salute correlati a questo dispositivo medico.

ES All-In-One Soft B5

Por limpieza, desinfección, almacenamiento, humectación, aclarado, limpieza de depósitos de proteínas.

Para lentes de contacto flexibles.

Esta solución es un producto para el mantenimiento completo de las lentes de contacto blandas. Limpieza, eliminación de depósitos de proteínas, aclarado, desinfección, almacenamiento, humectación... ¡todo en uno! Esta formulación con Dexpantenol en combinación con Hidroxipropilcelulosa aumenta la viscosidad y mejora la hidratación y la lubricidad.

Composición:

PHMB 0,0001 %, DEXPANTENOL, POLOXAMER 407, HIDROXIPROPILCELULOSA, CLORURO DE SODIO, EDTA, TAMPÓN FOSFATO, AGUA DEPURADA.

Precauciones e instrucciones de uso

Lávese las manos minuciosamente antes de retirar las lentes de contacto de los ojos o del estuche donde las guarda. Séquese las manos con una toalla limpia.

No la utilice cuando el precinto de seguridad esté roto antes del primer uso. Desensrosque el tapón del frasco para romper el precinto de seguridad.

Inmediatamente después de retirar las lentillas, límpielas con unas gotas de la solución para lentes de contacto.

Limpie las lentillas frótandolas cuidadosamente con el dedo índice en la palma de la otra mano durante 10-15 segundos.

Enjuague las lentillas con solución para lentes de contacto.

Liene el estuche de las lentillas con solución de contacto nueva.

Introduzca las lentillas en el estuche para desinfectarlas y déjelas guardadas durante al menos cuatro horas.

Una vez concluido el ciclo de desinfección, extraiga las lentillas del estuche.

Enjuague las lentillas con solución para lentes de contacto.

Cierre bien las lentillas en los ojos.

Enjuaque el estuche de las lentillas con la solución para lentillas y deje que se seque al aire.

Repita estos pasos de desinfección cuando las lentillas estén guardadas sin utilizar en el estuche durante un periodo superior a 7 días.

No toque la punta del cuentagotas, ya que podría contaminar la solución.

Cierre bien el frasco inmediatamente después del uso.

Sustituya el estuche de las lentillas con frecuencia para evitar infecciones debido a la contaminación.

Condiciones de conservación

Una vez abierto, utilice este producto en un plazo de 2 meses.

Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. (Véase la imagen 1)

Mantenga la solución en su embalaje original.

Advertencias y contraindicaciones

No utilice la solución para lentes de contacto si tiene alergia a alguno de los ingredientes.

Deje de utilizar las lentillas y consulte al médico cuando sufra irritación o una infección ocular.

Si un médico le ha prescrito medicamentos para los ojos, consulte a su oftalmólogo o especialista en lentes de contacto antes de usar el medicamento junto con las lentes de contacto.

No utilice el producto si el envase está dañado. (Véase la imagen 2)

No utilice el producto después de la fecha de caducidad.

No cambie su sistema de cuidado de lentes de contacto sin consultar a un especialista en lentes de contacto.

Sustituya siempre cualquier resto de solución del estuche para lentillas con solución reciente.

Nunca emplee agua corriente como alternativa a la solución para lentes de contacto.

En caso de sufrir algún problema grave de salud en relación con este producto sanitario, deje de utilizarlo e informe al fabricante legal y a las autoridades sanitarias nacionales.